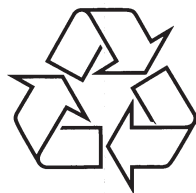


Registreerige oma toode ja saage tuge
www.philips.com/welcome

DVP3600



Külastage Philipsit internetis:
<http://www.philips.com>

Eestikeelne kasutusjuhend



Enne DVD-mängija kasutamist
lugege ja saage aru kõikidest
kaasasolevatest juhenditest.

Kaubamärgid



Toodetud Dolby Laboratories loal. Dolby ja topelt-D on Dolby Laboratories kaubamärgid. DivX video: DivX® on digitaalne videoformaat, mille on loonud DivX, LLC (Rovi Corporationi tütarettevõte). See on ametlik DivX sertifitseeritud seade, mis taasesitab DivX videoid. Külastage www.divx.com lisainformatsiooni ja tarkvara, mis muudab videod DivX formaati, saamiseks.

DivX video-on-demand: See DivX® seade peab olema eelnevalt registreeritud, et taasesitada ostetud Video-on-Demand VOD filme. Registreerimiskoodi saamiseks leidke DivX VOD peatükk seadme seadistuste menüüst. Minge vod.divx.com, et teha registreerimine kasutades antud koodi.

DivX®, DivX Ultra® ja DivX Certified® on Rovi Corporationi või selle tütarettevõtete registreeritud kaubamärgid ja neid kasutatakse vastaval loal.

DivX Ultra® Certified on loodud selleks, et taasesitada DivX® videoid, millel on arenenud funktsioonid ja preemium konto.

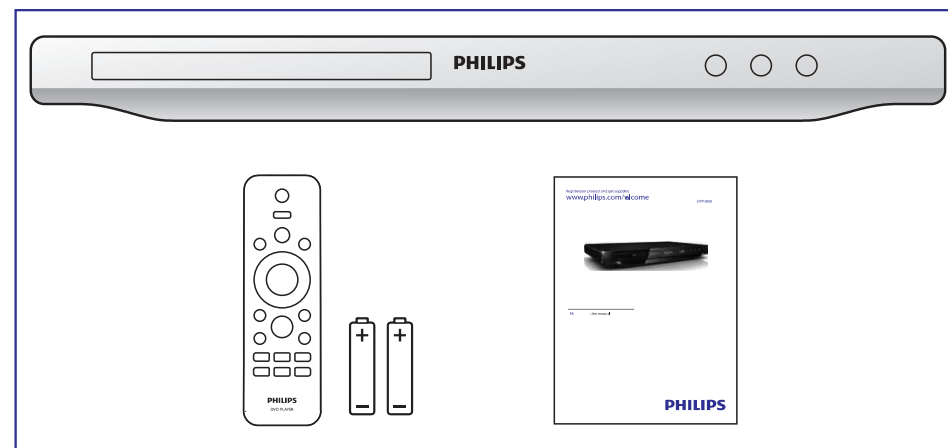


DVD Video on DVD Format/Logo Licencing Corporation kaubamärk.

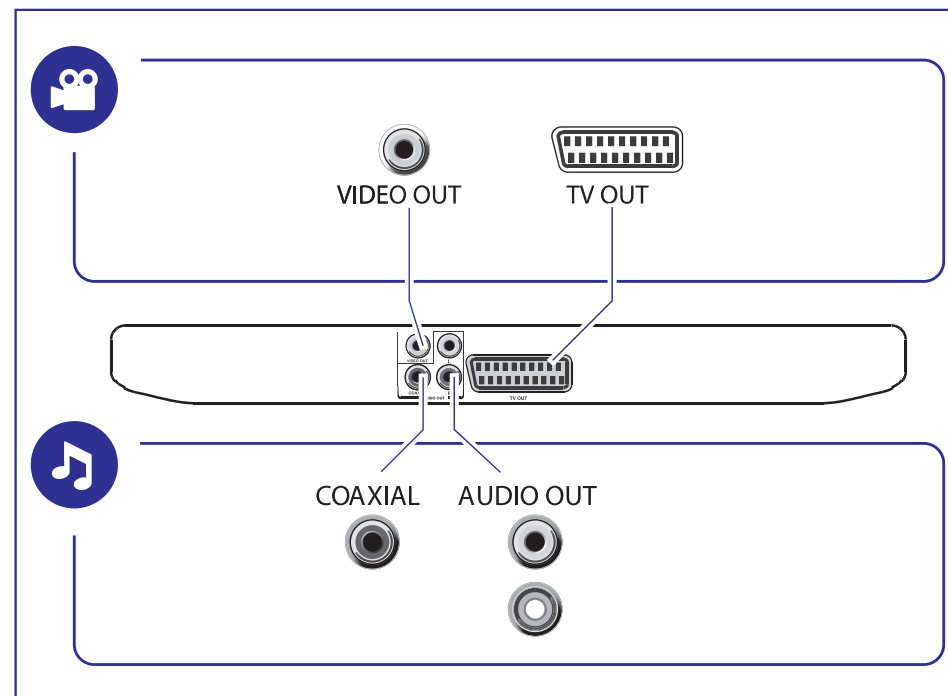
KEELEKOODID

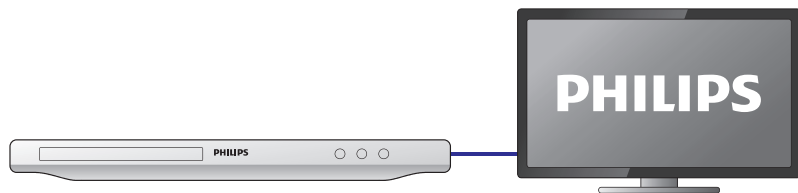
Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Ja vanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaidjani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavick; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

1. JOONISED



1





TV OUT



VIDEO OUT + AUDIO OUT



Hoiatus

- Elektrilöögi oht. Ärge kunagi eemaldage selle seadme kesta.

Mitte ühelgi tingimusel ei tohi Te üritada seadet iseseisvalt parandada, kuna see katkestab garantii. Vea tekkimisel vaadake üle allpool olevad punktid enne, kui viite seadme parandusse. Kui Te ei ole võimeline lahendama tekkinud probleemi neid vihjeid järgides, vaadake Philipsi veebilehte (www.philips.com/welcome). Kui Te võtate Philipsiga ühendust, veenduge, et Teie seade on lähedal ja et Te teate seadme mudeli ja seerianumbrit. Kirjutage need siia:

Mudeli number: _____

Seerianumber: _____

Pilt puudub.

- Vaadake televiisori kasutusjuhendist, kuidas valida õige video sisendkanal.
- Kui Te olete muutnud TV süsteemi seadistust, taastage tehase seadistused:
1) Vajutage klahvile **▲**, et avada plaadisahtel. 2) Vajutage klahvile **SUBTITLE**.

Televiisorist puudub heliväljund.

- Veenduge, et olete DVD-mängija ja televiisori vahel helikaablid õigesti ühendanud.

DivX video taasesitamise ajal puudub heli.

- Helikoodekeid ei toetata.

Plaati ei tuvastata.

- Veenduge, et DVD-mängija toetab plaati (vaadake peatükki "Tehnilised andmed" > "Taasesitatavad formaadid").
- Salvestatud plaadi puhul veenduge, et see on lõpetatud.

Faili ei saa kuvada või taasesitada.

- Veenduge, et failide või kaustade arv ei ületa selle seadme poolt toetatud limiiti (maksimaalselt 648 faili või 299 kausta).
- Veenduge, et see DVD-mängija toetab neid faile (vaadake peatükki "Tehnilised andmed" > "Taasesitatavad formaadid").

DivX videofaile ei saa taasesitada.

- Veenduge, et DivX videofail on lõpetatud.
- Veenduge, et faili laiend on korrektne.

DivX subtiitrid ei kuvata korrektselt.

- Veenduge, et subtiitrite failinimi on sama, mis DivX videofailil.
- Veenduge, et see seade toetab subtiitrite faili laiendit (.srt, .sub, .txt, .ssa või .smi).
- Valige tähemärgid, mis toetavad neid subtiitrid (vaadake peatükki "Teie DVD-mängija" > "DivX video").

... TEHNILISED ANDMED

Video

- Signaalisüsteem: PAL, NTSC
- Komposiit videoväljund: 1 Vp-p (75 oomi)
- Scart: Euroopa ühendus

Audio

- 2-kanaliline analoogväljund
 - Audio Front L&R: 2 Vrms (47k oomi)
- Digitaalne väljund: 0,5 Vp-p (75 oomi)
 - Koaksiaal
- Sämplingu sagedus:
 - MP3: 22.05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44.1 kHz, 48 kHz
- Konstantne bitimäär:
 - MP3: 8 kbps – 320 kbps
 - WMA: 32 kbps – 192 kbps

Peaseade

- Mõõtmed (l x k x s): 310 x 39 x 203 (mm)
- Neto kaal: 1,35 kg

Vooluvarustus

- Vooluvarustus: AC 220-230V SYMBOL, 50 Hz
- Voolutarbivus: 8 W
- Voolutarbivus puhkerežiimis: 0,5 W

Kaasasolevad lisatarvikud

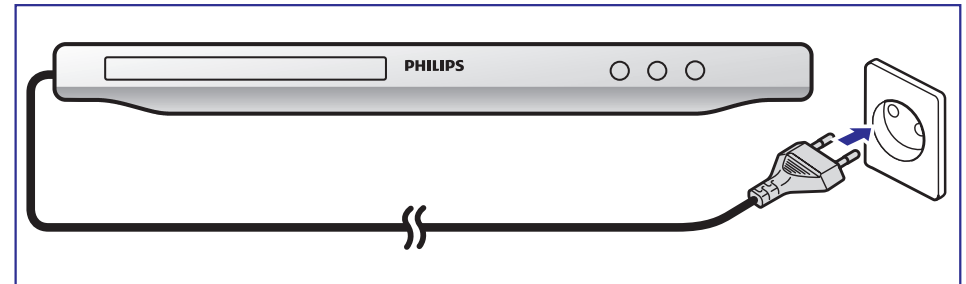
- Kaugjuhtimispuult ja 2 patareid
- Kasutusjuhend

Laser

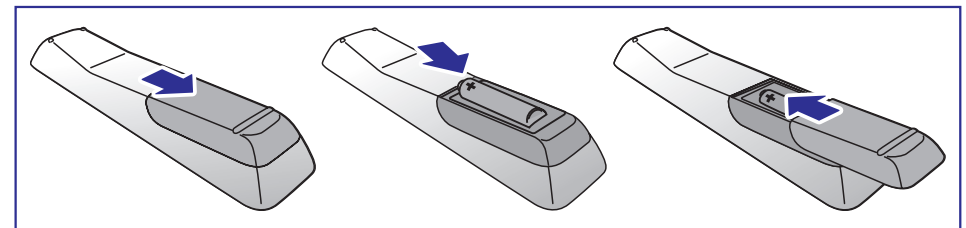
- Tüüp: Pooljuht laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Lainepikkus: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Väljundi võimsus: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Laine lahkumine: 60 kraadi

... JOONISED

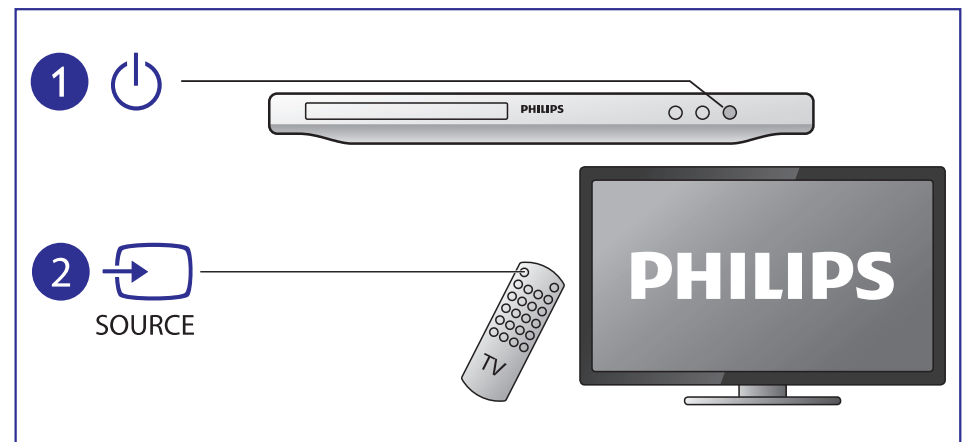
3



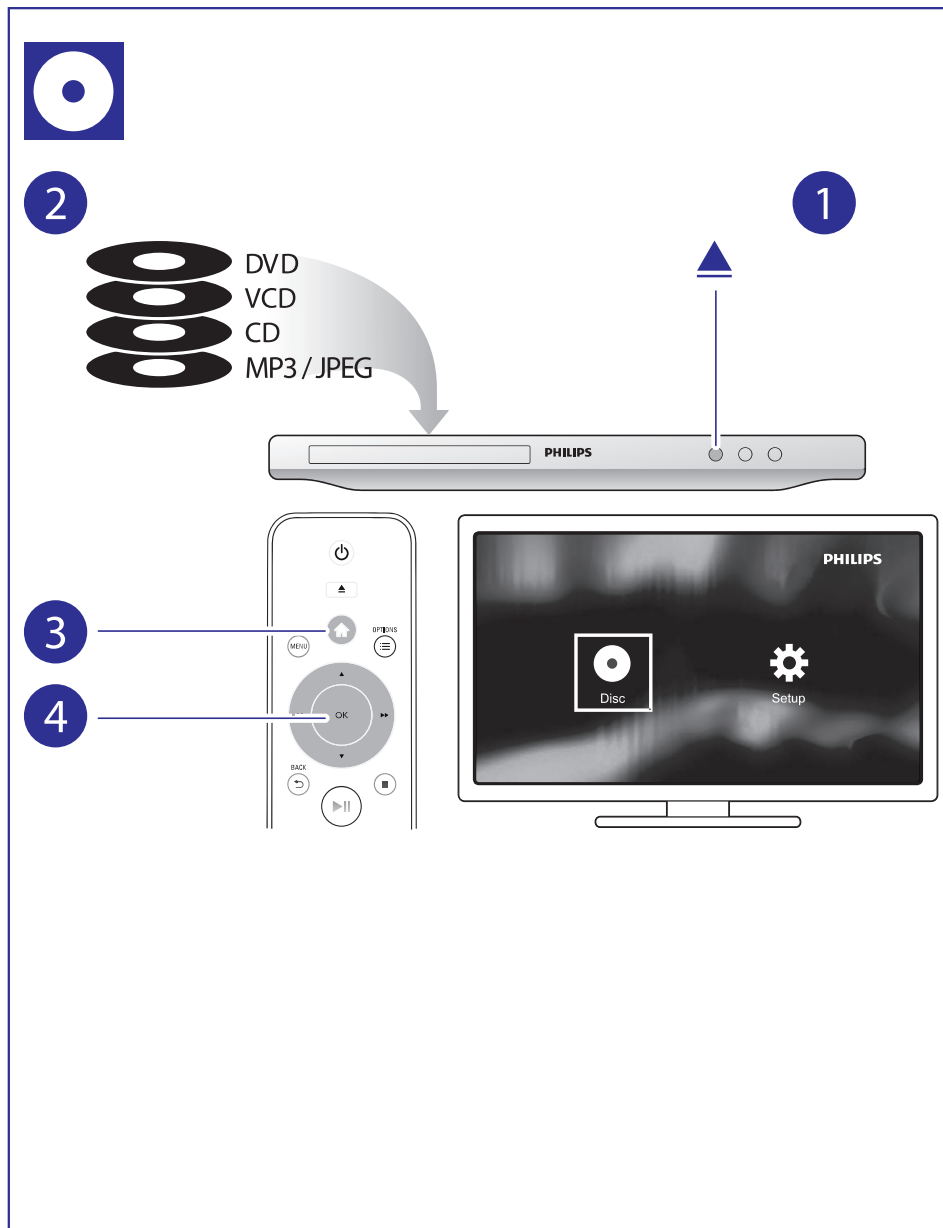
4



5



6



4. TARKVARA UUENDAMINE

Märkus

- Tarkvara uuendamise ajal ei tohi seadet vooluvõrgust eemaldada.

Tarkvara uuendamiseks kontrollige hetkel kasutuses olevat tarkvaraversiooni, et võrrelda seda uusima tarkvaraga Philipsi veebilehel.

- Vajutage **▲**.
- Valige **[Setup] > [Preference] > [Version Info]** ja vajutage seejärel **OK**.
- Kirjutage üles faili nimi ja tarkvaraversiooni number.
- Minge www.philips.com/support, et kontrollida uusimat tarkvara versiooni, kasutades selle toote mudelinime ja tarkvaraversiooni numbrit.
- Vaadake veebilehel olevaid juhiseid tarkvara uuendamise kohta, et lõpetada tarkvara uuendamine.

5. TEHNILISED ANDMED

Märkus

- Toote tehnilised andmed võivad ette teatamata muutuda.

Piirkonnakood

See DVD-mängija toetab järgmisi piirkonnakoode:

DVD piirkonnakood Riigid



Euroopa

Taasesitatavad formaadid

- DVD, DVD-video, VCD, SVCD, Audio CD.
- DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (Dual Layer), CD-R/-RW (maksimaalselt 299 kausta ja 648 faili)

Failiformaadid

- Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
- Heli: .mp3, .wma
- Pilt: .jpg, .jpeg

Eelistused (keeled, lapsevanemakontroll...)

1. Vajutage klahvile .
2. Valige **[Setup]** > **[Preference]**, et siseneda eelistuste seadistamise valikutesse.
 - **[Audio]:** Video helikeele valimine.
 - **[Subtitle]:** Video subtiitrite keele valimine.
 - **[Disc Menu]:** Videoplaadi menüükeele valimine.
 - **[Parental Control]:** Reitingutega kodeeritud plaatidele juurdepääsu keelamine. Sisestage "136900", et näha piiranguid: kui salasõna väli on märgistatud, vajutage **OK**, et alustada salasõna sisestamist. Kasutage klahve **▲ ▼**, et valida number ja vajutage **◀▶**, et muuta numbri asukohta.
 - **[PBC]:** VCD ja SVCD sisumenüü kuvamine või vahele jätmine.
 - **[Password]:** Ligipääsu piiranguga plaadi salasõna määramine või muutmine. Sisestage "136900", kui Te ei ole veel salasõna määranud või kui Te olete oma salasõna unustanud.
 - **[DivX Subtitle]:** Tähe märkide valimine, mis toetaks Teie DivX videot.
 - **[Version Info]:** Kuvab selle seadme tarkvaraversiooni.
 - **[Default]:** Kõikide tehase seadete taastamine, välja arvatud seadistused funktsioonide **[Disc Lock]**, **[Parental Control]** ja **[Password]** jaoks.



Märkus

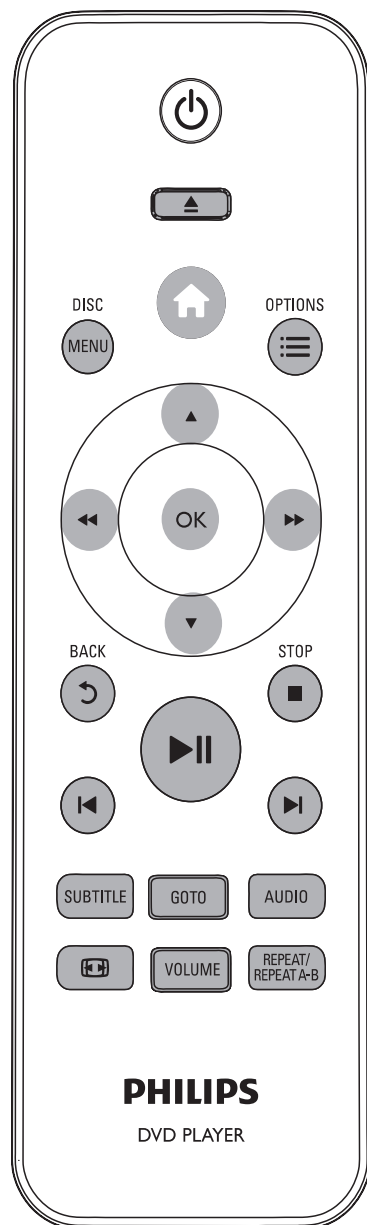
- Kui Teie eelistatud keelt ei ole saadaval plaadi-, heli- või subtiitrite keelena, saate valida menüüvalikute alt **[Other]** ja sisestada 4-numbrilise keelekoodi, mille leiate selle kasutusjuhendi tagant.
- Reitingutasemed sõltuvad riikidest. Selleks, et lubada kõikide plaatide taasesitamist, valige **[8 Adult]**.

1 Ühendamine ja taasesitamine	2-6
2 DVD-mängija kasutamine	8
Üldised taasesitamise funktsioonid	8
Video valikud	9
Muusikalise slaidiesitluse taasesitamine	9
Korduvesitus	10
Kindla pealkirja, peatüki või loo juurde liikumine	10
DivX videod	11
3 Seadistuste muutmine	12
Üldised funktsioonid (unetaimer, puhkerežiim..)	12
Pilt	13
Heli	13
Eelistused (keeled, lapsevanemakontroll..)	14
4 Tarkvara uuendamine	15
5 Tehnilised andmed	15
6 Probleemide lahendamine	17

2. TEIE DVD-MÄNGIJA

Õnnitleme Teid ostu puhul ja tere tulemast Philipsisse! Saamaks täit tuge, mida Philips pakub, registreerige oma toode aadressil www.philips.com/welcome.

Põhilised taasesitamise funktsioonid



Taasesitamise ajal on Teil võimalik kasutada järgmiseid klahve, et juhtida DVD-mängijat:

Klahv	Funktsioon
⬆	Siseneb peamenüüsse.
⬆	Avab või sulgeb plaadisahtli.
DISC MENU	Siseneb või väljub plaadimenüüst.
≡ OPTIONS	Siseneb taasesitamise ajal valikute menüüsse.
▲ ▼	Navigeerib menüüs. Kerib aeglaselt edasi/tagasi. Vajutage korduvalt, et muuta otsingu kiirust.
◀ ▶	Navigeerib menüüs. Kerib kiiresti edasi/tagasi. Vajutage korduvalt, et muuta otsingu kiirust.
OK	Kinnitab valiku või sisendi.
▶▶	Alustab, peatab ajutiselt või taastab taasesitamise.
■ STOP	Katkestab taasesitamise.
↶ BACK	Naaseb eelmisesse ekraanimenüüsse.
◀ ▶	Liigub eelmise või järgmise loo, peatüki või faili juurde.
SUBTITLE	Valib subtiitrite keele.
GOTO	Liigub pealkirja, peatüki või loo juurde.
AUDIO	Valib helikeele või -kanali.
Ⓜ	Sobitab pilti TV ekraaniga. Suurendab või vähendab suurendust.
VOLUME	Aktiveerib helikontrolli. Vajutage seejärel klahvile ◀ ▶, et muuta helitaset.
REPEAT/REPEAT A-B	Valib korduvesituse valiku.

... SEADISTUSTE MUUTMINE

Pilt

1. Vajutage klahvile ⬆.
2. Valige **[Setup] > [Video]**, et siseneda video seadistamise valikutesse.
 - **[TV System]:** Teie televiisoriga sobiva süsteemi valimine. Vaikimisi ühtib seadistus Teie riigis üldlevinud seadistusega.
 - **[Aspect ratio]:** Teie televiisori ekraaniga sobiva pildiformaadi valimine.
 - **[Picture Setting]:** Eelsalvestatud värviseadistuse valimine või seadistuse kohandamine.
 - **[RGB]:** Scart videoväljundi sisse või välja lülitamine, kui seade on ühendatud televiisori väljundpesaga.

Heli

1. Vajutage klahvile ⬆.
2. Valige **[Setup] > [Audio]**, et siseneda heli seadistamise valikutesse.
 - **[Analogue Output]:** Heliformaadi valimine heliväljundiks, kui seade on ühendatud **AUDIO OUT L/R** ühenduse kaudu.
 - **[Digital Audio]:** Heliformaadi valimine heliväljundiks, kui seade on ühendatud **COAXIAL** ühenduse kaudu.
 - **[Digital Output]:** Digitaalse väljundi valimine: **[Off]** - Digitaalse väljundi deaktiviseerimine; **[All]** - Toetab multikanalilisi heliformaate; **[PCM Only]** - kahekanaliline helisignaal.
 - **[LPCM Output]** - LPCM (Linear Pulse Code Modulation) väljundi sümplingumäära valimine. Mida kõrgem sümplingumäär, seda parem helikvaliteet. **[LPCM Output]** on aktiveeritud ainult siis, kui **[Digital Output]** valiku all on valitud **[PCM Only]**.
 - **[Volume]:** Helitugevuse muutmine.
 - **[Sound Mode]:** Eelsalvestatud heliefekti valimine.
 - **[Night Mode]:** Vaikse või täieliku dünaamilise heli valimine. Öörežiim vähendab valjude helide helitugevust ja suurendab pehmete helide helitugevust (nt. kõne).

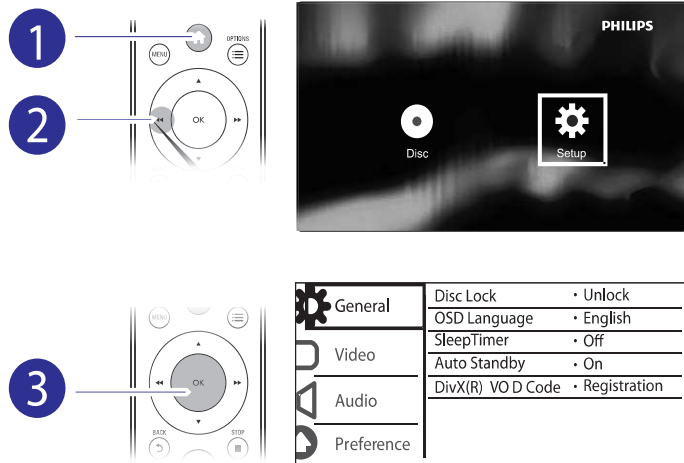


Märkus

- Öörežiim on saadaval ainult Dolby kodeeringuga DVD-plaatide puhul.

3. SEADISTUSTE MUUTMINE

See peatükk aitab Teil muuta selle DVD-mängija seadistusi.



Märkus

- Te ei saa muuta menüüvalikuid, mida kuvatakse hallina.
- Selleks, et siseneda eelistuste menüüsse **[Preference]**, katkestage plaadi taasesitus.
- Vajutage klahvile **↶**, et naasta eelmisesse menüüsse. Menüüst väljumiseks vajutage klahvile **⬆**.

Üldised funktsioonid (unetaimer, puhkerežiim...)

1. Vajutage klahvile **⬆**.
2. Valige **[Setup]** > **[General]**, et siseneda üldiste valikute menüüsse.
 - **[Disc Lock]:** Lukustab plaadi või lukustab selle lahti. Lukustatud plaadi taasesitamiseks on Teil vaja sisestada salasõna: kasutage klahve **▲ ▼**, et sisestada numbrid ja vajutage klahve **◀▶**, et muuta numbrit asukohta. Vaikimisi on salasõna "136900".
 - **[OSD Language]:** Ekraanipealse keele valimine.
 - **[Sleep Timer]:** Ajaperioodi valimine, mille möödudes DVD-mängija lülitub automaatselt puhkerežiimi.
 - **[Auto Standby]:** Automaatse puhkerežiimi funktsiooni aktiveerimine või deaktiveerimine. Kui funktsioon on aktiveeritud, lülitub seade automaatselt puhkerežiimi kui ühtegi toimingut ei teostata 15 minuti jooksul (näiteks stopp-positsioonis või pausi ajal).
 - **[DivX® VOD Code]:** Kuvab DivX® registreerimise koodi ja registreeringu eemaldamise koodi.

... TEIE DVD-MÄNGIJA

Video valikud

Vajutage video taasesitamise ajal klahvile **≡** **OPTIONS**, et siseneda järgmiste valikute menüüsse:

- **[Info]:** Kuvab taasesitamise kohta informatsiooni.
- **[PBC]:** Kuvab või jätab vahele VCD ja SVCD sisumenüü.
- **[Aspect ratio]:** Valib pildiformaadi, mis sobib TV ekraaniga.
- **[Volume]:** Muudab helitaset.
- **[Angle]:** Valib vaadatava video kaameranurga.

Muusikalise slaidiesitluse taasesitamine

Taasesitage samaaegselt muusikat ja pilte, et luua muusikaline slaidiesitus.

1. Taasesitage muusikafaili plaadilt, mis sisaldab nii muusika- kui pildifaile.
2. Kasutage klahve **▲ ▼**, et liikuda pildifailide vahel.
3. Valige pilt ja vajutage **OK**, et alustada slaidiesitlust.
4. Vajutage klahvile **■**, et katkestada slaidiesitus.
5. Vajutage uuesti klahvile **■**, et katkestada muusika taasesitus.

Piltide taasesitamise haldamine

Kasutage piltide slaidiesitluse ajal kaugjuhtimispulti, et hallata muusika taasesitamist.

Klahv	Funktsioon
▲ ▼	Pöörab pilti horisontaalselt/vertikaalselt.
◀▶	Pöörab pilti vastupäeva/päripäeva.
≡ OPTIONS	Juurdepääs [Color] (värv) valikule, et valida värviline pilt või must-valge pilt. Juurdepääs [Photo preview] (foto eelvaade) valikule, et kuvada pildid pisipildidena.
⏏	Suurendab pilti ja vähendab suurendust. Suurendusrežiimis peatatakse taasesitus.
OK	Alustab või taastab taasesituse.
■	Katkestab taasesitamise.

Korduvesitus

Vajutage taasesitamise ajal korduvalt klahvile **REPEAT/REPEAT A-B**, et valida korduvesituse valik.

- Kordab pealkirja, peatükki või lugu.
- Kordab kogu plaadil olevat materjali.
- Kordab kindlat lõiku.

Kindla lõigu kordamiseks:

1. Vajutage korduvalt klahvile **REPEAT/REPEAT A-B**, et valida  alguspunktiks.
2. Vajutage korduvalt klahvile **REPEAT/REPEAT A-B**, et valida  lõpp-punktiks.
↳ Algab märgistatud lõigu taasesitamine.
3. Korduvesituse katkestamiseks vajutage samale klahvile kuni kuvatakse .

Kindla pealkirja, peatüki või loo juurde liikumine

Teil on võimalik liikuda kindla pealkirja, peatüki või loo juurde, et seda taasesitada.

1. Vajutage taasesitamise ajal klahvile **GO TO**.
↳ Kuvatakse sisendriba ja "0" hakkab vilkuma.
2. Kasutage klahve **▲ ▼**, et valida soovitud pealkirja/peatüki/loo number.
3. Kui number on sisestatud, kasutage klahve **◀▶**, et muuta numbri asukohta.
4. Vajaduse korral korrake samme 2 kuni 3, et lõpetada pealkirja/peatüki/loo numbri sisestamine.
5. Vajutage **OK**.
↳ Taasesitamine algab valitud pealkirjast, peatükist või loost.

DivX videod

Selle seadmega on võimalik taasesitada plaadilt DivX videosid.

VOD kood DivX jaoks

- Enne, kui ostate DivX videosid ja taasesitate neid oma DVD-mängijaga, külastage kodulehte vod.divx.com, et registreerida see mängija kasutades DivX VOD koodi.
- DivX VOD koodi kuvamine: vajutage klahvile  ja valige **[Setup] > [General] > [DivX ® VOD Code]**.

DivX subtiitrid

Vajutage klahvile **SUBTITLE**, et valida keel.

- Kui subtiitrid ei kuvata õigesti, muutke tähemärkide seadistust, mis toetab DivX subtiitrid. Tähemärkide seadistamine: Vajutage klahvile  ja valige **[Setup] > [Preference] > [DivX Subtitle]**.

[Standard]	Inglise, albaania, taani, hollandi, soome, prantsuse, gaeli, saksa, itaalia, kurdi (ladina), norra, portugali, hispaania, rootsi ja türgi.
[Central Europe]	Albaania, horvaatia, tšehhi, hollandi, inglise, saksa, ungari, iiri, poola, slovaki, sloveenia ja serbia.
[Cyrillic]	Bulgaaria, valgevene, inglise, makedoonia, moldaavia, vene, serbia ja ukraina.
[Greek]	Kreeka

Märkus

- Veenduge, et subtiitrite fail on sama nimega, mis DivX videofaili nimi. Näiteks, kui DivX videofaili nimi on "movie.avi", salvestage subtiitrite fail nimega "movie.srt" või "movie.sub".
- See DVD-mängija saab taasesitada subtiitrid järgmistes formaatides: .srt, .txt, .ssa ja .smi.